

## INTERVIEW

In der ORF-Tanzshow „Dancing Stars“ (Sa., 20.15 Uhr, ORF eins) treten sie als Tanzlehrer gegeneinander an. Privat jedoch tanzen Kathrin Menzinger, 24, und Vadim Garbuzov, 25, Seite an Seite durchs Leben. Es ist eine Liebe, die Zeit brauchte und die eigentlich kaum eine Chance mehr hatte, wie sie dem WOCHE-Reporter Gerald Vukits erzählten.

### **Stimmt es, dass Sie sich mit Hilfe des Internets gefunden haben?**

Vadim Garbuzov: Das stimmt. Unsere Eltern haben via Internet Tanzpartner für uns gesucht. Auf diese Weise habe ich Kathrin gefunden und in ihrem Elternhaus in Franzensdorf (NÖ) besucht. Bereits nach kurzer Zeit haben wir beschlossen, bei Wettbewerben gemeinsam zu tanzen.

### **Gab es zu Beginn keine sprachlichen Barrieren?**

Garbuzov: In den ersten drei Jahren haben wir vorwiegend Englisch miteinander gesprochen. Bevor ich nach Österreich kam, lebte ich mit meiner Familie zehn Jahre lang in Vancouver (Kanada). Dorthin waren wir nach dem Ende der Sowjetunion ausgewandert. Meine Familie wollte die Welt sehen.

Kathrin Menzinger: Zudem habe ich ihm Deutsch beigebracht und Vadim hat Sprachkurse absolviert.

### **Und beherrschen Sie mittlerweile Russisch, Frau Menzinger?**

Menzinger: Beherrschen ist zu viel gesagt. Aber ich kenne ein paar Wörter und kann außerdem mit Händen und Füßen kommunizieren. Wenn der Vadim mit seinen Eltern oder Großeltern telefoniert, verstehe ich relativ viel.



**„Wir bleiben  
für immer  
zusammen“**



# KATHRIN MENZINGER & VADIM GARBUZOV

Garbuzov: Aber du kannst Kyrillisch lesen.

Menzinger: Das kann ich. Aber ich weiß nicht, was es bedeutet (*lacht*).

**Sie beide sind zwar bei den „Dancing Stars“ Konkurrenten, aber für Ihre gemeinsamen Auftritte bei Wettbewerben trainieren Sie dann doch gemeinsam. Wo machen Sie das?**

Garbuzov: Unter anderem im Tanzstudio, das wir in Kathrins Elternhaus eingerichtet haben.

**Wie lange dauert eine Trainingseinheit?**

Garbuzov: Bis zu sieben Stunden.

**Gehen Sie sich da nicht ab und zu auf die Nerven?**

Garbuzov (*lacht*): Ein Training ohne Streit ist auf Dauer nicht realistisch.

Menzinger: Tanzen ist für uns Sport, aber auch Arbeit. Und natürlich gibt es Meinungsverschiedenheiten. Aber wir schaffen es inzwischen gut, sie zu lösen.

**Wer entschuldigt sich nachher?**

Garbuzov: Da wechseln wir uns ab.

Menzinger: Vadim ist jedenfalls der Ruhigere von uns beiden.

**Frau Menzinger, es heißt, Sie hätten eine schöne Stimme. Haben Sie sich in die Stimme verliebt, Herr Garbuzov?**

Garbuzov: Am Anfang war mir diese Stimme gar nicht bewusst. Aber im Unterbewussten war das wahrscheinlich schon so. Denn wir verlieben uns ja in den ganzen Menschen, da gehört die Stimme dazu.

**War es eine logische Konsequenz, dass aus dem Tanzpaar Menzinger/Garbuzov ein Liebespaar wurde?**

Menzinger: Keineswegs. Wir haben zunächst ein paar Jahre nur miteinander getanzt und uns dabei sogar menschlich voneinander entfernt. Wir waren eben jung und haben oft gestritten.

Garbuzov: Teenager haben keine guten Nerven.

Menzinger: Im Jahr 2007 haben wir uns getrennt. Dazu

kam, dass ich damals Rückenprobleme hatte. Nach zwei Jahren tänzerischer Pause haben wir wieder Respekt füreinander empfunden. Irgendwann waren wir dann beide alleinstehend und Vadim hat die Rolle des Verführers gut beherrscht.

Garbuzov: Kathrin war dann erwachsener als bei unserer tänzerischen Trennung. Außerdem gefiel mir, dass sie an den richtigen Stellen ein bisschen zugenommen hatte.

Menzinger: (*lacht*)

Garbuzov: Doch ich war nicht der einzige, der es bei ihr versucht hat. Ich dachte: „Wenn ich es jetzt nicht bei ihr probiere, ist es vorbei.“ Seit vier Jahren sind wir nun auch privat ein Paar.

Menzinger: Wir bleiben immer zusammen.

**Stimmt es, dass Sie beide Soldaten sind?**

Garbuzov: Ja. Ich bin seit 2008 österreichischer Staatsbürger und so wie Kathrin beim Bundesheer. Ich seit etwas mehr als einem Jahr, die Kathrin seit einem halben Jahr.

**Warum sind Sie zum Heer gegangen, wo eigentlich niemand hin will?**

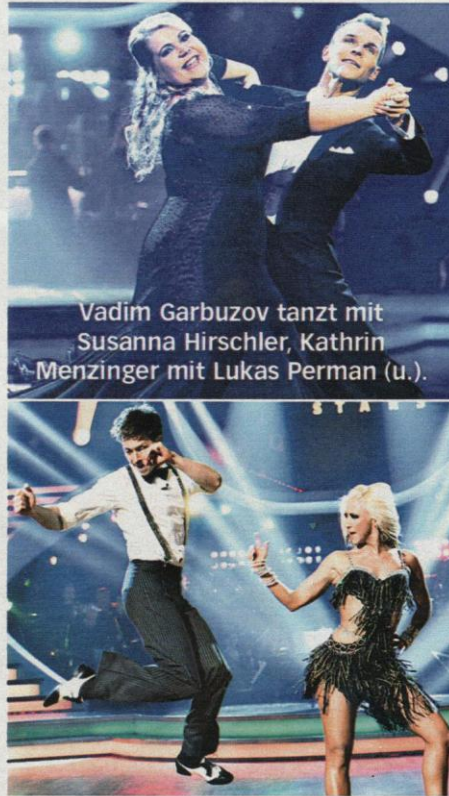
Menzinger: Weil wir im Heeresleistungs-Sportzentrum Südstadt (NÖ) gute Trainingsmöglichkeiten haben und sozialversichert sind. Unsere Dienstzeit ist unsere Trainingszeit. Wir trainieren von 7.30 Uhr in der Früh bis 16.30 Uhr. Jede Woche müssen wir bei der Standeskontrolle einen Trainingsplan abgeben.

**Wie lange werden Sie dabeibleiben?**

Menzinger: Solange sie uns haben wollen.

**Zunächst haben Sie wohl den Sieg bei den „Dancing Stars“ vor Augen. Sie haben im Vorjahr mit Petra Frey gewonnen, Herr Garbuzov ...**

Garbuzov: Jetzt zittern wir um den anderen. Als es in der vergangenen Show bis zuletzt fraglich war, ob Kathrin weiterkommt, hatte ich fast einen Herzstillstand.



Vadim Garbuzov tanzt mit Susanna Hirschler, Kathrin Menzinger mit Lukas Perman (u.).

## Zur Person

Kathrin Menzinger wurde am 24. September 1988 in Wien geboren. Sie hat bereits im Alter von sechs Jahren gemeinsam mit ihrem Bruder Patrick mit dem Turniertanzsport begonnen und konnte bis zum Jahr 2004 mehrere österreichische Schüler- und Jugend-

meistertitel in den lateinamerikanischen Tänzen erringen. Zudem vertrat sie unser Land bei sieben Junioren- und Jugendweltmeisterschaften. Ab dem Jahr 2004 hat sie mit Vadim Garbuzov international Erfolge gefeiert. 2006 etwa konnten sie bei der Weltmeister-

schaft in Moskau das Semifinale erreichen und wurden im selben Jahr österreichische Staatsmeister. Garbuzov wurde am 8. Mai 1987 in Charkow (Ukraine) geboren. Im Jahr 1994 wanderte er mit seiner Familie nach Kanada aus und kam 2004 zu uns.